

Consejo a Lhawang Tashi

De Jamgon Kongtrul Lodro Thaye

Me refugio en Padmasambhava.

¡Oh, gurus kagyú, os ruego otorguéis vuestras bendiciones!

Haced que la mente de los seguidores se oriente hacia el dharma;

¡Que podamos adoptar el camino de la liberación que trasciende el regreso!

Atisha, protector de la tierra de las nieves, dijo:

“Cuando estés entre muchas personas, examina tu habla;
cuando estés solo, examina tu mente.”

De forma breve enseñó estos dos puntos.

La mente es el origen de los defectos

y la boca. la puerta por donde emergen dichos defectos.

Por tanto, vigila siempre las dos.

Todo el samsara y el nirvana están en tu mente;

no surgen absolutamente de nada más.

Todo, como la alegría y el sufrimiento, lo bueno y lo malo,

lo elevado y lo bajo, son elaboraciones conceptuales de la mente.

Si tu mente es pura, eres buda:

dondequiera que residas es un reino puro;

todo lo que hagas surge del estado del dharmata;

todo lo que aparece es el precioso despliegue de la sabiduría.

Si tu mente es de naturaleza impura,

verás defectos incluso en los budas,

te enfadarás incluso con tus padres,

la mayoría de las cosas aparecerán como tus enemigos.

La expectativa, el miedo, el apego y la cólera continuarán sin cesar.
Esas cosas inútiles consumirán tu vida.
Habrá discordia con quien te relaciones
Y resultará incómodo dondequiera que te quedes.

Por mucho que poseas, no estarás satisfecho.
A pesar de todo lo que acumules, necesitarás tanto más.

Estando distraído una y otra vez con las apariencias de esta vida,
aun cuando pienses en practicar el dharma,
desperdiciarás tu vida atrapado en actividades del presente.

Al principio, cuando sientas renuncia,
sentirás que podrías desprenderte de todo lo que posees;
cuando te vuelvas intratable, te apegarás hasta a las agujas.

Al principio, cuando sientas devoción,
no pensarás en nadie sino en tu guru.
Después de un tiempo, tendrás creencias erróneas.

Al principio, cuando sientes fe,
tu práctica espiritual se acumulará;
a medida que envejezcas, toda se esfumará.

Siempre que encuentras a un nuevo amigo,
valoras su vida más que la tuya.
Cuando el entusiasmo se desvanece,
te enfadarás con ellos como si fueran tu enemigo.

El origen de todo ello
radica en no considerar a tu mente primordial.

Si eres capaz de utilizar tu mente,
no necesitas buscar otro lugar de retiro;
cuando los conceptos están ausentes, ese es tu retiro.

No necesitas buscar al guru fuera;
la naturaleza de la mente es el guru iluminado.

No debes preocuparte por tener que hacer otras prácticas espirituales,
el corazón de la práctica espiritual es estar sin distracción.
No has de abandonar las distracciones deliberadamente,
si tu atención plena es firme, las cosas se liberan de forma espontánea.

No debes temer que las emociones negativas aparezcan,
si reconoces su naturaleza, es la sabiduría primordial.

Exceptuando en esta mente tuya momentánea,
el samsara y el nirvana no se establecen como nada más.
¡Por favor, vigila siempre la mente!

Si la mente no se amansa desde dentro,
los enemigos externos serán inagotables.
Si amansas la cólera desde dentro,
se apaciguarán todos los enemigos de la tierra.